

¹ وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى بَعْدَ مَوْتِ ابْنَيْ هَارُونَ عِنْدَمَا اقْتَرَبَا
أَمَامَ الرَّبِّ وَمَاتَا، ² كُلَّمَا هَارُونَ أَخَاكَ أَنْ لَا يَدْخُلَ كُلُّ
وَقْتُ إِلَى الْقُدُسِ دَاخِلَ الْحِجَابِ أَمَامَ الْغِطَاءِ الَّذِي
عَلَى الثَّابُوتِ لِئَلَّا يَمُوتَ، لِأَنِّي فِي السَّحَابِ أَتَرَاى عَلَى
الْغِطَاءِ. ³ يَهَذَا يَدْخُلُ هَارُونَ إِلَى الْقُدُسِ، يَتَوَرَّأُ ابْنُ بَقَرٍ
لِدَبِيحَةِ خَطِيئَةٍ، وَكَبَشٌ لِمُحْرِقَةٍ. ⁴ يَلْبَسُ قَمِيصَ كَثَّانٍ
مُقَدَّسًا، وَتَكُونُ سَرَوِيلُ كَثَّانٍ عَلَى جَسَدِهِ، وَيَسْطُقُ
بِمِنْطَقَةٍ كَثَّانٍ، وَيَتَعَمَّمُ بِعِمَامَةٍ كَثَّانٍ. إِنَّهَا ثِيَابُ مُقَدَّسَةٍ.
فَيَرْحُضُ جَسَدَهُ بِمَاءٍ وَيَلْبَسُهَا. ⁵ وَمِنْ جَمَاعَةِ بَنِي
إِسْرَائِيلَ يَأْخُذُ ثَيْسَيْنِ مِنَ الْمَعْرِزِ لِدَبِيحَةِ خَطِيئَةٍ، وَكَبْشًا
وَاحِدًا لِمُحْرِقَةٍ. ⁶ وَيُقَرَّبُ هَارُونَ تَوَرَّأُ الْحَاطِيَةِ الَّذِي لَهُ،
وَيُكْفِّرُ عَنْ نَفْسِهِ وَعَنْ بَيْتِهِ. ⁷ وَيَأْخُذُ الثَّيْسَيْنِ وَيُوقِفُهُمَا
أَمَامَ الرَّبِّ لَدَى بَابِ حَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ. ⁸ وَيُلْقِي هَارُونَ عَلَى
الثَّيْسَيْنِ فُرْعَتَيْنِ، فُرْعَةً لِلرَّبِّ وَفُرْعَةً لِعِزَارِيلَ. ⁹ وَيُقَرَّبُ
هَارُونَ الثَّيْسَ الَّذِي خَرَجَتْ عَلَيْهِ الْفُرْعَةُ لِلرَّبِّ وَيَعْمَلُهُ
دَبِيحَةَ خَطِيئَةٍ. ¹⁰ وَأَمَّا الثَّيْسُ الَّذِي خَرَجَتْ عَلَيْهِ الْفُرْعَةُ
لِعِزَارِيلَ فَيُوقِفُ حَيًّا أَمَامَ الرَّبِّ، لِيُكْفِّرَ عَنْهُ لِيُرْسِلَهُ إِلَى
عِزَارِيلَ إِلَى الْبَرِّيَّةِ. ¹¹ وَيَقْدُمُ هَارُونَ تَوَرَّأُ الْحَاطِيَةِ الَّذِي لَهُ
وَيُكْفِّرُ عَنْ نَفْسِهِ وَعَنْ بَيْتِهِ، وَيَذْبُحُ تَوَرَّأُ الْحَاطِيَةِ الَّذِي
لَهُ، ¹² وَيَأْخُذُ مِلءَ الْمُجْمَرَةِ جَمْرَ تَارٍ عَنِ الْمَذْبُحِ مِنْ أَمَامِ
الرَّبِّ، وَمِلءَ رَاحَتَيْهِ بَخُورًا عَطِرًا دَقِيقًا وَيَدْخُلُ بِهِمَا إِلَى
دَاخِلِ الْحِجَابِ ¹³ وَيَجْعَلُ الْبُخُورَ عَلَى النَّارِ أَمَامَ الرَّبِّ،
فَتُعَسَّي سَخَابَةُ الْبُخُورِ الْغِطَاءَ الَّذِي عَلَى الشَّهَادَةِ فَلَا
يَمُوتُ. ¹⁴ ثُمَّ يَأْخُذُ مِنْ دَمِ الثَّوَرِ وَيَنْصُحُ بِإِصْبَعِهِ عَلَى وَجْهِ
الْغِطَاءِ إِلَى الشَّرْقِ. وَقَدَّامَ الْغِطَاءِ يَنْصُحُ سَبْعَ مَرَّاتٍ
مِنَ الدَّمِ بِإِصْبَعِهِ. ¹⁵ ثُمَّ يَذْبُحُ ثَيْسَ الْخَطِيئَةِ الَّذِي لِلشَّعْبِ،
وَيَدْخُلُ بِدَمِهِ إِلَى دَاخِلِ الْحِجَابِ. وَيَفْعَلُ بِدَمِهِ كَمَا فَعَلَ
بِدَمِ الثَّوَرِ، يَنْصُحُهُ عَلَى الْغِطَاءِ وَقَدَّامَ الْغِطَاءِ، ¹⁶ فَيُكْفِّرُ
عَنِ الْقُدُسِ مِنْ تَجَاسَّاتِ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَمِنْ سَبَائِلِهِمْ
مَعَ كُلِّ خَطَايَاهُمْ. وَهَكَذَا يَفْعَلُ لِحَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ الْقَائِمَةِ
بَيْنَهُمْ فِي وَسْطِ تَجَاسَّاتِهِمْ. ¹⁷ وَلَا يَكُنْ إِنْسَانٌ فِي حَيْمَةِ
الْاجْتِمَاعِ مِنْ دُخُولِهِ لِلتَّكْفِيرِ فِي الْقُدُسِ إِلَى خُرُوجِهِ.
فَيُكْفِّرُ عَنْ نَفْسِهِ وَعَنْ بَيْتِهِ وَعَنْ كُلِّ جَمَاعَةٍ
إِسْرَائِيلَ. ¹⁸ ثُمَّ يَخْرُجُ إِلَى الْمَذْبُحِ الَّذِي أَمَامَ الرَّبِّ وَيُكْفِّرُ
عَنْهُ. يَأْخُذُ مِنْ دَمِ الثَّوَرِ وَمِنْ دَمِ الثَّيْسِ وَيَجْعَلُ عَلَى
قُرُونِ الْمَذْبُحِ مُسْتَدِيرًا. ¹⁹ وَيَنْصُحُ عَلَيْهِ مِنَ الدَّمِ بِإِصْبَعِهِ
سَبْعَ مَرَّاتٍ، وَيُطَهِّرُهُ وَيُقَدِّسُهُ مِنْ تَجَاسَّاتِ بَنِي
إِسْرَائِيلَ. ²⁰ وَمَتَى قَرَعَ مِنَ التَّكْفِيرِ عَنِ الْقُدُسِ وَعَنْ

¹ وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى بَعْدَ مَوْتِ ابْنَيْ هَارُونَ عِنْدَمَا اقْتَرَبَا
أَمَامَ الرَّبِّ وَمَاتَا، ² كُلَّمَا هَارُونَ أَخَاكَ أَنْ لَا يَدْخُلَ كُلُّ
وَقْتُ إِلَى الْقُدُسِ دَاخِلَ الْحِجَابِ أَمَامَ الْغِطَاءِ الَّذِي
عَلَى الثَّابُوتِ لِئَلَّا يَمُوتَ، لِأَنِّي فِي السَّحَابِ أَتَرَاى عَلَى
الْغِطَاءِ. ³ يَهَذَا يَدْخُلُ هَارُونَ إِلَى الْقُدُسِ، يَتَوَرَّأُ ابْنُ بَقَرٍ
لِدَبِيحَةِ خَطِيئَةٍ، وَكَبَشٌ لِمُحْرِقَةٍ. ⁴ يَلْبَسُ قَمِيصَ كَثَّانٍ
مُقَدَّسًا، وَتَكُونُ سَرَوِيلُ كَثَّانٍ عَلَى جَسَدِهِ، وَيَسْطُقُ
بِمِنْطَقَةٍ كَثَّانٍ، وَيَتَعَمَّمُ بِعِمَامَةٍ كَثَّانٍ. إِنَّهَا ثِيَابُ مُقَدَّسَةٍ.
فَيَرْحُضُ جَسَدَهُ بِمَاءٍ وَيَلْبَسُهَا. ⁵ وَمِنْ جَمَاعَةِ بَنِي
إِسْرَائِيلَ يَأْخُذُ ثَيْسَيْنِ مِنَ الْمَعْرِزِ لِدَبِيحَةِ خَطِيئَةٍ، وَكَبْشًا
وَاحِدًا لِمُحْرِقَةٍ. ⁶ وَيُقَرَّبُ هَارُونَ تَوَرَّأُ الْحَاطِيَةِ الَّذِي لَهُ،
وَيُكْفِّرُ عَنْ نَفْسِهِ وَعَنْ بَيْتِهِ. ⁷ وَيَأْخُذُ الثَّيْسَيْنِ وَيُوقِفُهُمَا
أَمَامَ الرَّبِّ لَدَى بَابِ حَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ. ⁸ وَيُلْقِي هَارُونَ عَلَى
الثَّيْسَيْنِ فُرْعَتَيْنِ، فُرْعَةً لِلرَّبِّ وَفُرْعَةً لِعِزَارِيلَ. ⁹ وَيُقَرَّبُ
هَارُونَ الثَّيْسَ الَّذِي خَرَجَتْ عَلَيْهِ الْفُرْعَةُ لِلرَّبِّ وَيَعْمَلُهُ
دَبِيحَةَ خَطِيئَةٍ. ¹⁰ وَأَمَّا الثَّيْسُ الَّذِي خَرَجَتْ عَلَيْهِ الْفُرْعَةُ
لِعِزَارِيلَ فَيُوقِفُ حَيًّا أَمَامَ الرَّبِّ، لِيُكْفِّرَ عَنْهُ لِيُرْسِلَهُ إِلَى
عِزَارِيلَ إِلَى الْبَرِّيَّةِ. ¹¹ وَيَقْدُمُ هَارُونَ تَوَرَّأُ الْحَاطِيَةِ الَّذِي لَهُ
وَيُكْفِّرُ عَنْ نَفْسِهِ وَعَنْ بَيْتِهِ، وَيَذْبُحُ تَوَرَّأُ الْحَاطِيَةِ الَّذِي
لَهُ، ¹² وَيَأْخُذُ مِلءَ الْمُجْمَرَةِ جَمْرَ تَارٍ عَنِ الْمَذْبُحِ مِنْ أَمَامِ
الرَّبِّ، وَمِلءَ رَاحَتَيْهِ بَخُورًا عَطِرًا دَقِيقًا وَيَدْخُلُ بِهِمَا إِلَى
دَاخِلِ الْحِجَابِ ¹³ وَيَجْعَلُ الْبُخُورَ عَلَى النَّارِ أَمَامَ الرَّبِّ،
فَتُعَسَّي سَخَابَةُ الْبُخُورِ الْغِطَاءَ الَّذِي عَلَى الشَّهَادَةِ فَلَا
يَمُوتُ. ¹⁴ ثُمَّ يَأْخُذُ مِنْ دَمِ الثَّوَرِ وَيَنْصُحُ بِإِصْبَعِهِ عَلَى وَجْهِ
الْغِطَاءِ إِلَى الشَّرْقِ. وَقَدَّامَ الْغِطَاءِ يَنْصُحُ سَبْعَ مَرَّاتٍ
مِنَ الدَّمِ بِإِصْبَعِهِ. ¹⁵ ثُمَّ يَذْبُحُ ثَيْسَ الْخَطِيئَةِ الَّذِي لِلشَّعْبِ،
وَيَدْخُلُ بِدَمِهِ إِلَى دَاخِلِ الْحِجَابِ. وَيَفْعَلُ بِدَمِهِ كَمَا فَعَلَ
بِدَمِ الثَّوَرِ، يَنْصُحُهُ عَلَى الْغِطَاءِ وَقَدَّامَ الْغِطَاءِ، ¹⁶ فَيُكْفِّرُ
عَنِ الْقُدُسِ مِنْ تَجَاسَّاتِ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَمِنْ سَبَائِلِهِمْ
مَعَ كُلِّ خَطَايَاهُمْ. وَهَكَذَا يَفْعَلُ لِحَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ الْقَائِمَةِ
بَيْنَهُمْ فِي وَسْطِ تَجَاسَّاتِهِمْ. ¹⁷ وَلَا يَكُنْ إِنْسَانٌ فِي حَيْمَةِ
الْاجْتِمَاعِ مِنْ دُخُولِهِ لِلتَّكْفِيرِ فِي الْقُدُسِ إِلَى خُرُوجِهِ.
فَيُكْفِّرُ عَنْ نَفْسِهِ وَعَنْ بَيْتِهِ وَعَنْ كُلِّ جَمَاعَةٍ
إِسْرَائِيلَ. ¹⁸ ثُمَّ يَخْرُجُ إِلَى الْمَذْبُحِ الَّذِي أَمَامَ الرَّبِّ وَيُكْفِّرُ
عَنْهُ. يَأْخُذُ مِنْ دَمِ الثَّوَرِ وَمِنْ دَمِ الثَّيْسِ وَيَجْعَلُ عَلَى
قُرُونِ الْمَذْبُحِ مُسْتَدِيرًا. ¹⁹ وَيَنْصُحُ عَلَيْهِ مِنَ الدَّمِ بِإِصْبَعِهِ
سَبْعَ مَرَّاتٍ، وَيُطَهِّرُهُ وَيُقَدِّسُهُ مِنْ تَجَاسَّاتِ بَنِي
إِسْرَائِيلَ. ²⁰ وَمَتَى قَرَعَ مِنَ التَّكْفِيرِ عَنِ الْقُدُسِ وَعَنْ

حَيْمَةَ الْاجْتِمَاعِ وَعَنِ الْمَذْبَحِ، يُقَدِّمُ التَّيْسَ الْحَيَّ. ²¹ وَيَصْعُ هَارُونُ يَدَيْهِ عَلَى رَأْسِ التَّيْسِ الْحَيِّ وَيُقِرُّ عَلَيْهِ بِكُلِّ ذَنْبِ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَكُلِّ سَيِّئَاتِهِمْ مَعَ كُلِّ خَطَايَاهُمْ، وَيَجْعَلُهَا عَلَى رَأْسِ التَّيْسِ، وَيُرْسِلُهُ يَدٍ مِنْ بِلَاقِيهِ إِلَى الْبَرِّيَّةِ، ²² لِيَحْمِلَ التَّيْسُ عَلَيْهِ كُلَّ ذُنُوبِهِمْ إِلَى أَرْضِ مُفْقِرَةٍ، فَيُطْلِقُ التَّيْسَ فِي الْبَرِّيَّةِ. ²³ ثُمَّ يَدْخُلُ هَارُونُ إِلَى حَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ وَيَخْلَعُ ثِيَابَ الْكَثَّانِ الَّتِي لَيْسَ عَلَيْهَا عِنْدَ دُخُولِهِ إِلَى الْقُدْسِ وَيَضَعُهَا هُنَاكَ. ²⁴ وَيَرْحَضُ جَسَدَهُ بِمَاءٍ فِي مَكَانٍ مُقَدَّسٍ، ثُمَّ يَلْبَسُ ثِيَابَهُ وَيَخْرُجُ وَيَعْمَلُ مُحَرِّقَتَهُ وَمُحَرِّقَةَ الشَّعْبِ، وَيُكْفِّرُ عَنْ نَفْسِهِ وَعَنِ الشَّعْبِ. ²⁵ وَيَسْحُمُ ذَبِيحَةَ الْخَطِيئَةِ يُوفِّدُهُ عَلَى الْمَذْبَحِ. ²⁶ وَالَّذِي أَطْلَقَ التَّيْسَ إِلَى عَرَازِيلَ يَغْسِلُ ثِيَابَهُ وَيَرْحَضُ جَسَدَهُ بِمَاءٍ، وَيَعْدُ ذَلِكَ يَدْخُلُ إِلَى الْمَحَلَّةِ. ²⁷ وَتَوَرُّ الْخَطِيئَةُ وَتَبْسُ الْخَطِيئَةُ اللَّذَانِ آتَيَا بِذَمِّهِمَا لِلتَّكْفِيرِ فِي الْقُدْسِ يُخْرِجُهُمَا إِلَى خَارِجِ الْمَحَلَّةِ، وَيُحْرِقُونَهُمَا بِالنَّارِ جُلْدَهُمَا وَلَحْمَهُمَا وَقَرْنَهُمَا. ²⁸ وَالَّذِي يُحْرِقُهُمَا يَغْسِلُ ثِيَابَهُ وَيَرْحَضُ جَسَدَهُ بِمَاءٍ، وَيَعْدُ ذَلِكَ يَدْخُلُ إِلَى الْمَحَلَّةِ. ²⁹ وَيَكُونُ لَكُمْ قَرِيبَةً دَهْرِيَّةً أَتَكُمْ فِي الشَّهْرِ السَّابِعِ فِي عَاشِرِ الشَّهْرِ يُذَلَّلُونَ نُفُوسَكُمْ، وَكُلُّ عَمَلٍ لَا تَعْمَلُونَ، الْوَطَنِيُّ وَالْغَرِيبُ النَّازِلُ فِي وَسْطِكُمْ. ³⁰ لِأَنَّهُ فِي هَذَا الْيَوْمِ يُكْفِّرُ عَنْكُمْ لِتَطْهِيرِكُمْ. مِنْ جَمِيعِ خَطَايَاكُمْ أَمَامَ الرَّبِّ تَطْهُرُونَ. ³¹ سَبْتُ غُطْلَةٍ هُوَ لَكُمْ، وَتُذَلَّلُونَ نُفُوسَكُمْ قَرِيبَةً دَهْرِيَّةً. ³² وَيُكْفِّرُ الْكَاهِنُ الَّذِي يَمْسُحُهُ، وَالَّذِي يَمْلَأُ يَدَهُ لِلْكَهَاتَةِ عَوْضًا عَنْ أَبِيهِ. يَلْبَسُ ثِيَابَ الْكَثَّانِ، الثِّيَابَ الْمُقَدَّسَةَ، ³³ وَيُكْفِّرُ عَنْ مَقْدِسِ الْقُدْسِ. وَعَنِ حَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ وَالْمَذْبَحِ يُكْفِّرُ. وَعَنِ الْكَهَنَةِ وَكُلِّ شَعْبِ الْجَمَاعَةِ يُكْفِّرُ. ³⁴ وَتَكُونُ هَذِهِ لَكُمْ قَرِيبَةً دَهْرِيَّةً لِلتَّكْفِيرِ عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ جَمِيعِ خَطَايَاهُمْ مَرَّةً فِي السَّنَةِ. فَفَعَلَ كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى.

حَيْمَةَ الْاجْتِمَاعِ وَعَنِ الْمَذْبَحِ، يُقَدِّمُ التَّيْسَ الْحَيَّ. ²¹ وَيَصْعُ هَارُونُ يَدَيْهِ عَلَى رَأْسِ التَّيْسِ الْحَيِّ وَيُقِرُّ عَلَيْهِ بِكُلِّ ذَنْبِ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَكُلِّ سَيِّئَاتِهِمْ مَعَ كُلِّ خَطَايَاهُمْ، وَيَجْعَلُهَا عَلَى رَأْسِ التَّيْسِ، وَيُرْسِلُهُ يَدٍ مِنْ بِلَاقِيهِ إِلَى الْبَرِّيَّةِ، ²² لِيَحْمِلَ التَّيْسُ عَلَيْهِ كُلَّ ذُنُوبِهِمْ إِلَى أَرْضِ مُفْقِرَةٍ، فَيُطْلِقُ التَّيْسَ فِي الْبَرِّيَّةِ. ²³ ثُمَّ يَدْخُلُ هَارُونُ إِلَى حَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ وَيَخْلَعُ ثِيَابَ الْكَثَّانِ الَّتِي لَيْسَ عَلَيْهَا عِنْدَ دُخُولِهِ إِلَى الْقُدْسِ وَيَضَعُهَا هُنَاكَ. ²⁴ وَيَرْحَضُ جَسَدَهُ بِمَاءٍ فِي مَكَانٍ مُقَدَّسٍ، ثُمَّ يَلْبَسُ ثِيَابَهُ وَيَخْرُجُ وَيَعْمَلُ مُحَرِّقَتَهُ وَمُحَرِّقَةَ الشَّعْبِ، وَيُكْفِّرُ عَنْ نَفْسِهِ وَعَنِ الشَّعْبِ. ²⁵ وَيَسْحُمُ ذَبِيحَةَ الْخَطِيئَةِ يُوفِّدُهُ عَلَى الْمَذْبَحِ. ²⁶ وَالَّذِي أَطْلَقَ التَّيْسَ إِلَى عَرَازِيلَ يَغْسِلُ ثِيَابَهُ وَيَرْحَضُ جَسَدَهُ بِمَاءٍ، وَيَعْدُ ذَلِكَ يَدْخُلُ إِلَى الْمَحَلَّةِ. ²⁷ وَتَوَرُّ الْخَطِيئَةُ وَتَبْسُ الْخَطِيئَةُ اللَّذَانِ آتَيَا بِذَمِّهِمَا لِلتَّكْفِيرِ فِي الْقُدْسِ يُخْرِجُهُمَا إِلَى خَارِجِ الْمَحَلَّةِ، وَيُحْرِقُونَهُمَا بِالنَّارِ جُلْدَهُمَا وَلَحْمَهُمَا وَقَرْنَهُمَا. ²⁸ وَالَّذِي يُحْرِقُهُمَا يَغْسِلُ ثِيَابَهُ وَيَرْحَضُ جَسَدَهُ بِمَاءٍ، وَيَعْدُ ذَلِكَ يَدْخُلُ إِلَى الْمَحَلَّةِ. ²⁹ وَيَكُونُ لَكُمْ قَرِيبَةً دَهْرِيَّةً أَتَكُمْ فِي الشَّهْرِ السَّابِعِ فِي عَاشِرِ الشَّهْرِ يُذَلَّلُونَ نُفُوسَكُمْ، وَكُلُّ عَمَلٍ لَا تَعْمَلُونَ، الْوَطَنِيُّ وَالْغَرِيبُ النَّازِلُ فِي وَسْطِكُمْ. ³⁰ لِأَنَّهُ فِي هَذَا الْيَوْمِ يُكْفِّرُ عَنْكُمْ لِتَطْهِيرِكُمْ. مِنْ جَمِيعِ خَطَايَاكُمْ أَمَامَ الرَّبِّ تَطْهُرُونَ. ³¹ سَبْتُ غُطْلَةٍ هُوَ لَكُمْ، وَتُذَلَّلُونَ نُفُوسَكُمْ قَرِيبَةً دَهْرِيَّةً. ³² وَيُكْفِّرُ الْكَاهِنُ الَّذِي يَمْسُحُهُ، وَالَّذِي يَمْلَأُ يَدَهُ لِلْكَهَاتَةِ عَوْضًا عَنْ أَبِيهِ. يَلْبَسُ ثِيَابَ الْكَثَّانِ، الثِّيَابَ الْمُقَدَّسَةَ، ³³ وَيُكْفِّرُ عَنْ مَقْدِسِ الْقُدْسِ. وَعَنِ حَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ وَالْمَذْبَحِ يُكْفِّرُ. وَعَنِ الْكَهَنَةِ وَكُلِّ شَعْبِ الْجَمَاعَةِ يُكْفِّرُ. ³⁴ وَتَكُونُ هَذِهِ لَكُمْ قَرِيبَةً دَهْرِيَّةً لِلتَّكْفِيرِ عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ جَمِيعِ خَطَايَاهُمْ مَرَّةً فِي السَّنَةِ. فَفَعَلَ كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى.